

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 52 (1990)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En visite chez nos clients



Monsieur Georges Gygi, agriculteur, Le Dazenet 43, 2325 Les Planchettes

La famille Gygi est cliente BLASER depuis 36 ans. Le domaine, exploité ensemble avec le fils, comporte une superficie d'env. 80 ha. Dans l'étable on compte 27 vaches et 40 bovins.

Partiellement, surtout l'hiver, des travaux de débardages sont effectués dans la forêt.

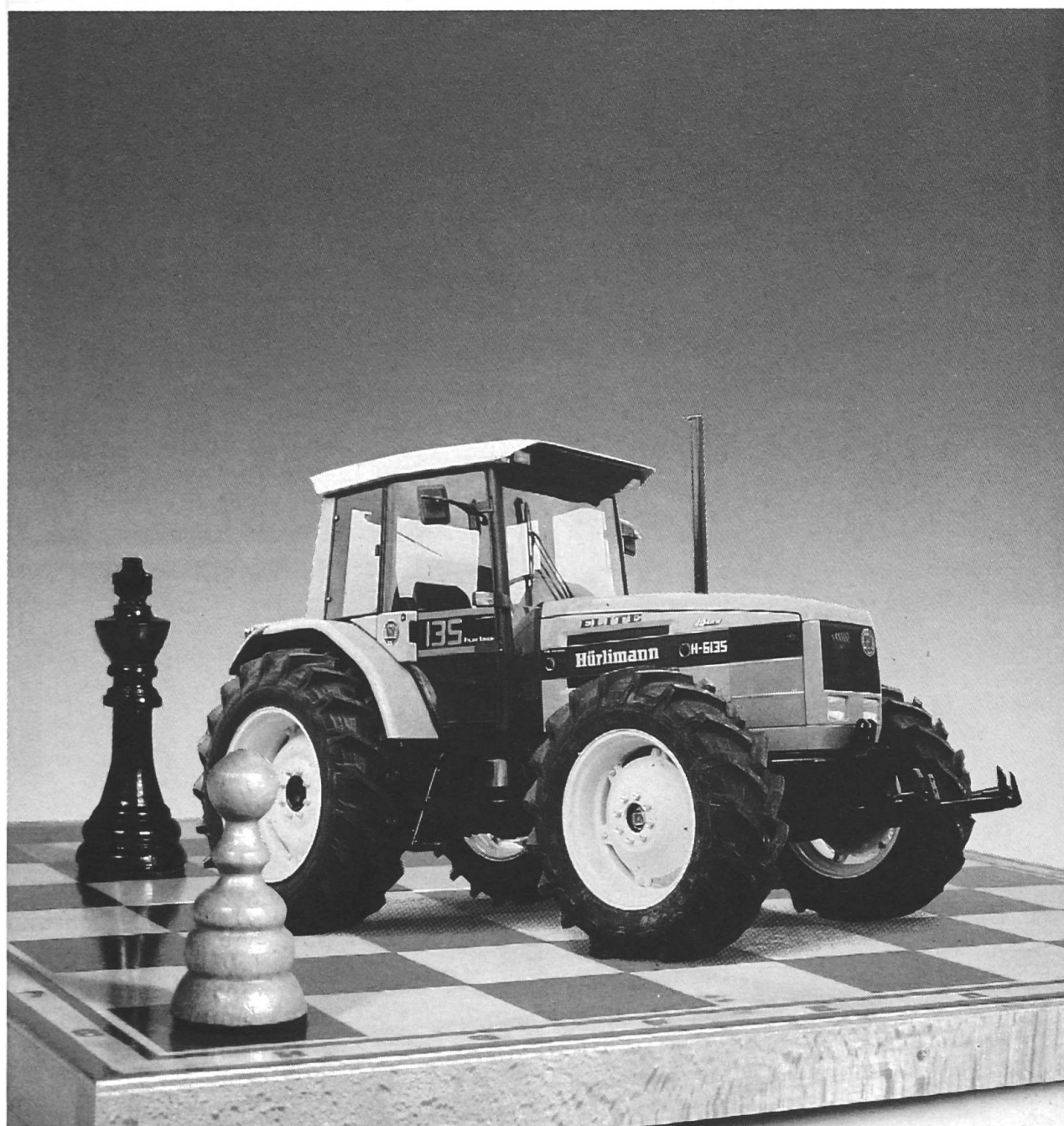
Depuis tout temps les lubrifiants BLASOL sont utilisés avec succès. A disposition se trouvent: 1 tracteur FIAT 640, année 76, 3'500 heures; 1 tracteur FIAT 766, année 84, 1'700 heures; 1 tracteur FIAT 880, année 80, 4'000 heures; 1 tracteur FORD COUNTY, année 72, 16'000 heures.

Pour le bien-être de vos machines:

Lubrifiants Blasol[®] et Blasolube[®]

Blaser

Blaser+Cie SA, 3415 Hasle-Rüegsau, Tél. 034 61 61 61



Concepta

... il dame le pion aux autres.

Accordez-vous un certain confort! Misez sur la sécurité! La technologie moderne n'est pas un luxe, mais un placement d'avenir! Choisissez Hürlimann! Les tracteurs Hürlimann possèdent un équipement complet, vous offrent tous les extras et sont disponibles dans des puissances entre 50 et 135 CV.

Votre représentant Hürlimann régional vous montrera volontiers le tracteur Hürlimann convenant le mieux à votre exploitation.



Hürlimann

S+L+H TRAKTOREN AG
9500 Wil/SG, Telefon 073-23 20 20

oeno TECH 90

24-27.4.1990 GENÈVE
3^e Exposition internationale de matériels
viti-vinicoles, d'œnologie et de producteurs de vins
avec conférences.

 **Palexpo**

UN MUST POUR TOUT PROFESSIONNEL DU VIN Du raisin jusqu'au vin en bouteille, en passant par le matériel viti-vinicole le plus sophistiqué, l'exposition Oenotech 90 et ses conférences vous offrent des informations et conseils de haut niveau. **L'EXPOSITION** Un vaste aperçu de machines de travail et de traitement de la vigne, de matériels de vinification et équipements de laboratoires, présentés par des professionnels. **LES JOURNÉES DE CONFÉRENCES DES 25, 26 ET 27 AVRIL 1990**
• Oenologie • Viticulture • La Charte du Vin.
PALEXPO-GENÈVE, au cœur des grandes régions viticoles d'Europe. Facilement accessible par la route, le rail et les airs. **POUR TOUS RENSEIGNEMENTS** Orgexpo - Oenotech 90, case postale 112, CH-1218 Grand-Saconnex / Genève, tél. (022) 798 11 11, fax (022) 798 01 00, tlx 422 784 expo ch.

Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances.
Tuyaux synthétiques et câbles électriques etc.

Tuyaux d'eau

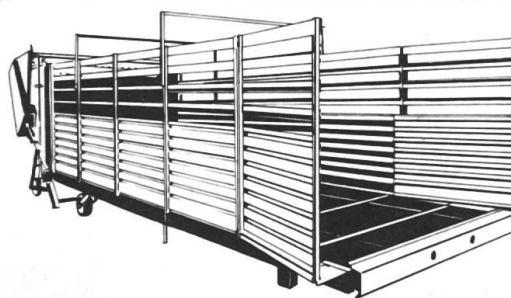
Tuyaux de drainage

Robinetterie

Robinets, soupapes, angles etc.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 91 12

Appareil de dosage



- l'appareil de dosage de construction d'acier solide Zumstein
- livrable en longueurs diverses
- transporteur à réglage continu
- dosage automatique
- l'appareil de dosage et le transporteur peuvent être transportés séparément

*Zumi pense:
que le travail manuel
en sera facilité*

Zumstein SA
Zuchwil

3315 Bätterkinden, tél. 065/45 35 31

Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV.
Fabrication suisse, dès Fr. 420.-. Appareils sans paliers et réglables électroniquement.

Installations de soudage au gaz de protection

Machines à 3 phases, 380 V, 30 à 230 Amp.,
y compris brûleur et soupape, Fr. 1590.-.

Installations de soudage autogène

Chariot de soudage, bouteilles d'acier, soupapes,
tuyaux, brûleurs, électrodes, fers de brasage.

Exigez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 91 12



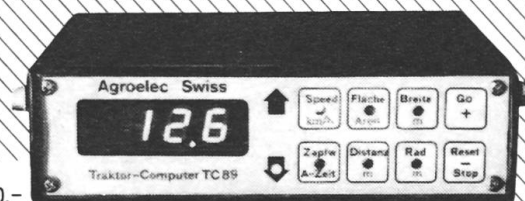
L'Agriculteur couronné de succès emploi ces appareils AGROELEC

10 ans
AGROELEC SA

- tachymètre digital pour chaque tracteur
- tachymètre avec compteur de surface
- compt. de surface avec multi-fonctions
- compteur d'heures de travail
- régulateurs pour machines d'arrosage etc.



dès Fr. 420.-



dès
Fr. 620.-

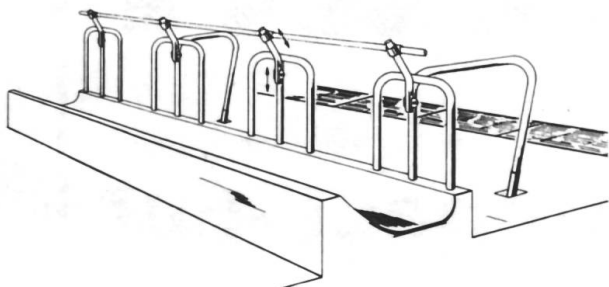
Demandez nos prospectus sans engagem.: AGROELEC AG, R.Zuber, 8477 Oberstammheim, 054-45 14 77

Ecuries à attaches STALLAG

Chaîne double avec galets coulisants et sangle d'attache nylon. Le rétrécissement empêche les bêtes de monter dans la mangeoire.

Tous les systèmes sont livrables avec déclenchement soit individuel, soit collectif.

Nous sommes bien volontiers à votre disposition! Demandez nos prospectus détaillés.

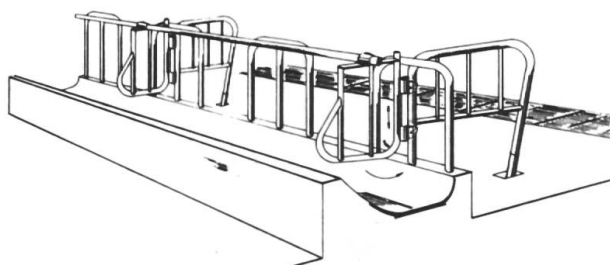


Système d'attache STALLAG "Waldstätter" modèle "SR"

avec barre d'arrêt réglable. OVF no 14156

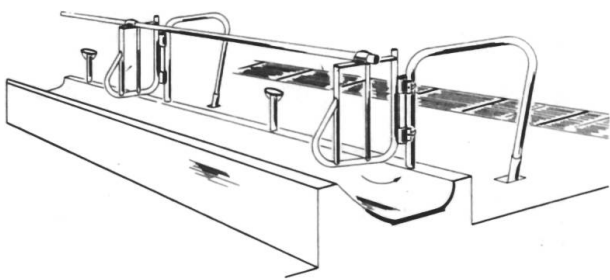
Agréés par OVF

Tous nos systèmes d'attache sont enregistrés et autorisés par l'Office vétérinaire fédéral.



Système d'attache STALLAG "Titlis" modèle "FS"

avec étrier ouvrant pivotant
OVF no 14257



Système d'attache STALLAG "Enorm-Plus" modèle "E"

avec et sans séparation dans la crèche.
OVF no 14159



STALLAG

Fenêtres et portes d'étables
Equipements de ferme
6362 Stansstad
Tél. 041 / 61 74 74

Pour la
Suisse
Romande

Eugen Stampfli
Oberdettigen, 3043 Uetligen
Tel. 031 / 36 09 64

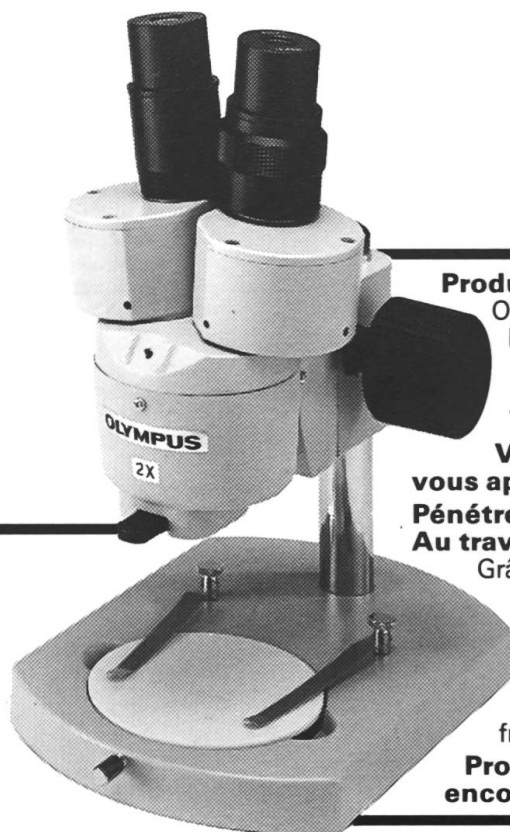


Veuillez m'envoyer votre catalogue

Nom: _____

Adresse: _____

NPA/Localité: _____



Produire intégré?

Observer soigneusement.
L'évolution de la maladie.
L'expansion du parasite.
Et décider ensuite.
Voici ce qu'on nomme P.I.

**Votre stéréomicroscope
vous apporte la clarté!**

Pénétrer la nature.

Au travail et durant les loisirs.

Grâce aux achats en gros pour
nos clients agriculteurs:
fr. 485.- seulement!

Stéréomicroscope de qua-
lité Olympus, avec solide
coffret. Vous économisez
fr. 100.- exactement.

**Profiter tant qu'il en reste
encore!**

Capitan®

Flusilazol

Le nouveau fongicide
complet pour blé

- combat toutes les
maladies du blé
avant l'épiaison
(y compris le piétin-
verse)
- systémique,
préventif et curatif
- liquide

... et pour finir la saison en beauté

Impact®-Epi

Flutriafol + Chlorothalonil

- pour les traitements
de l'épi, avec les
matières éprouvées

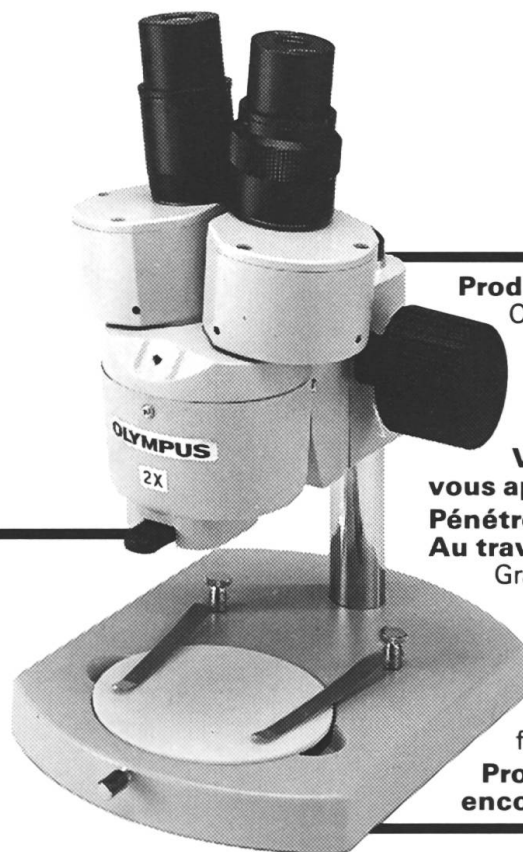
Classes de toxicité: Impact-Epi 5s, Capitan 4, observer les mises en garde sur les emballages!
Marques enregistrées: Impact-Epi de ICI Plant Protection, U.K., Capitan de Du Pont de Nemours, USA

SIEGFRIED



AGRO

4800 ZOFINGUE, TÉL. 062 50 22 93



Produire intégré?

Observer soigneusement.
L'évolution de la maladie.
L'expansion du parasite.
Et décider ensuite.
Voici ce qu'on nomme PI.

**Votre stéréomicroscope
vous apporte la clarté!**

Pénétrer la nature.

Au travail et durant les loisirs.

Grâce aux achats en gros pour
nos clients agriculteurs:
fr. 485.- seulement!


Stéréomicroscope de qua-
lité Olympus, avec solide
coffret. Vous économisez
fr. 100.- exactement.

**Profiter tant qu'il en reste
encore!**

Nustar[®]-20 DF

Flusilazol

Le fongicide arbori-
cole de haute classe

- contre la tavelure
et l'oïdium
- préventif et curatif
à la fois
- conseillé dans la
production intégrée
()

A associer avec le
Delan (à faible dose).

... et en présence d'araignées:

Trévi[®]

Hexythiazox

remet de l'ordre,
pour longtemps.

Nustar et Trévi:
2 grands noms
pour la production
intégrée ()

Classes de toxicité: Trévi libre et Nustar-20 DF 5, observer les mises en garde sur les emballages!
Marques enregistrées: Nustar-20 DF de Du Pont de Nemours, USA, Trévi de Sipcam, Italie

SIEGFRIED



AGRO

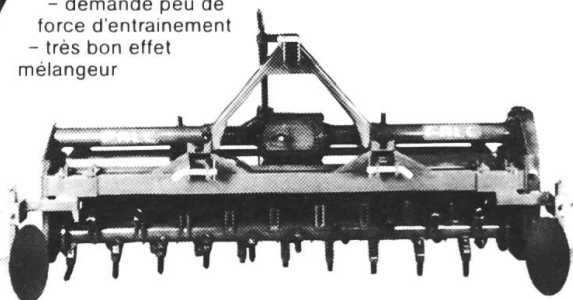
4800 ZOFINGUE, TÉL. 062 50 22 93

OTT - en faveur de notre sol

Rotoking Falc

• dents coniques

- travail du sol avec ménagement et sans couche compacte
- polyvalent - avec, ou sans labour
- effet d'émiettement excellent, aussi en terres lourdes et pierreuses dents très solides
- demande peu de force d'entraînement
- très bon effet mélangeur



• pratique et robuste

- châssis tubulaire sur toute la largeur
- goujons d'attelage réglables et oscillants
- peut être combiné avec semoir ou cultivateur

- livrable aussi avec des couteaux droits ou à équerre

OTT MACHINES AGRICOLES SA

Dépôts et représentants:

A. Tenthorey, Payerne
037 61 34 33

J.P. Bonny, Chevroux
037 67 18 67

F. Bolz, Münchenbuchsee
031 86 16 86

3052 Zollikofen
031 57 40 40

RK-4



Fabrique de roues



**1 seul homme
suffit pour monter
les roues les plus
lourdes**



Les roues jumelées SO et HD de GS s'adaptent à toutes les positions et sont accouplées en un tournemain.

Grâce à notre système indépendant de fixation, il est impossible qu'elles se détachent.

Les roues jumelées GS, c'est votre sécurité assurée!

NOUVEAUTÉ: Sur demande, nous livrons également des roues montées sur pneu à des prix excessivement avantageux!

Gebr. Schaad SA
4553 Subingen
Tél. 065 44 32 82



Moteurs électriques neufs et d'occasion.

Garantie de 3 ans, commutateurs, prises ainsi que tout accessoire dans chaque catégorie de prix. Comparez la qualité et le prix.

Câbles de moteurs

Qualité améliorée, mous et souples, toutes sortes de câbles livrables tels que câbles pour salle humide TT etc.

Poulies

en bois, en fonte, pour courroies trapézoïdales et courroies plates.

Courroies d'entraînement

de chaque qualité telle que cuir, caoutchouc et nylon, avec serrure ou soudée sans fin. Courroies trapézoïdales.

Ventilateurs d'étable

Exigez nos prospectus avec liste de prix.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 91 12

Technique du succès

BUCHER-LETRAN®

Remorque avec système breveté à roues motrices et directrices pour pentes raides et conditions difficiles

- Ménage le terrain
- apte à la pente
- maniable
- sûre

- S'adapte au
- POLYTRAC 50
 - et aux
 - Tracteurs FIAT DT

- Disponible en version
- Remorque universelle
 - Autochargeuse



BUCHER

BUCHER-GUYER SA
8166 Niederweningen
Tél. 01/857 22 11

Agro-Centre BUCHER
1400 Yverdon-les-Bains
Tél 024/212148

Votre partenaire pour une technique agricole moderne

À des prix tout à fait ordinaires **DES AVANTAGES EXTRAORDINAIRES** voilà la valeur d'un John Deere

Le pont-avant à angle de chasse exclusif de 12° permet de virer court en bout de champ, quels que soient le réglage de voie et la monte de pneus. Il est engageable en marche par un embrayage quasi inusable refroidi par huile, et sous le différentiel à blocage automatique la garde au sol est importante.

Le circuit hydraulique de type fermé contrôle les réactions du relevage proportionnellement à l'effort enregistré, garantissant ainsi les meilleurs labours et une réponse instantanée de toutes les autres fonctions hydrauliques, toutes contrôlées par un seul système évitant les gaspillages de carburant. Ce circuit fermé équipe tous les tracteurs John Deere du 1550 (44 ch DIN/32 kW) au 3650 (114 ch ch DIN/84 kW).

La transmission Power Synchron à 16 vitesses permet de tirer tout le parti des caractéristiques de couple et de sobriété du moteur et de changer de vitesse sous charge sans débrayer. L'embrayage de la prise de force et les freins à disque refroidis par huile ne nécessitent aucun réglage ni réparation durant toute la vie du tracteur.

Les tests OCDE montrent que les moteurs John Deere figurent parmi les plus sobres et les plus performants. La faible vitesse linéaire de nos pistons à faible friction et, de surcroît, refroidis par jets d'huile sous pression, maintiennent ces performances année après année.

Au choix:
La confortable cabine
MC1 ou la luxueuse SG2

LA FIABILITÉ EST NOTRE FORCE



ATS 1122 F/CH



Bernstr. 160, 3052 Zollikofen
Tel. 031/57 36 36

Matra
ZOLLIKOFEN

Dépôt Yverdon, 1400 Yverdon
Tél. 024/24 21 30

**On trouve dans
chaque village**

des propriétaires de
machines automobiles
agricoles qui ne font
pas encore partie de
notre organisation.
Communiquez leur
adresse l'Association
suisse pour l'équipe-
ment technique de
l'agriculture (ASETA),
case postale,
5223 Riniken AG.
Nous vous en remer-
cions d'avance!

FAUCHEUSES-CONDITIONNEUSES

**Le No 1 des
professionnels**



AGRO-SERVICE SA ZUCHWIL SO 065 - 26 11 61



No. 1 du kit hydraulique

- direction hydrostatique
- direction assistée
- assistance relevage
- relevage avant

des solutions pour toutes les marques de
tracteurs:

TRACTOTECH SA - 8852 Altendorf
tél. 055 - 63 48 48 - télécopieur 055 - 63 61 77

Pompes à eau pour habitations

Complètement automatisées pour grands
ensembles, maisons de vacances, etc.
Commande directe à la fabrique, conseil gratuit.

Pompes

jusqu'à 80 atm rel. Pompes submersibles etc.

Abreuvoirs

Divers modèles pour bétail, moutons, chevaux.

Demandez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 91 12

**Grue
à fumier**

VAIA

Prix très
modiques



Divers modèles et tailles.
Pour chaque exploitation.
En vente chez:

STUDER

Machines + Réparations SA
6030 Ebikon (près de la gare)
Téléphone: 041 - 33 44 22

GLOOR

La marque juste pour votre poste de soudage

**Le poste de soudure idéal pour
l'agriculteur moderne.**



Nous livrons sur mesure
ce qui convient le mieux
pour vous.

Demandez nos prospectus
gratuits avec indications
des prix avec le coupon

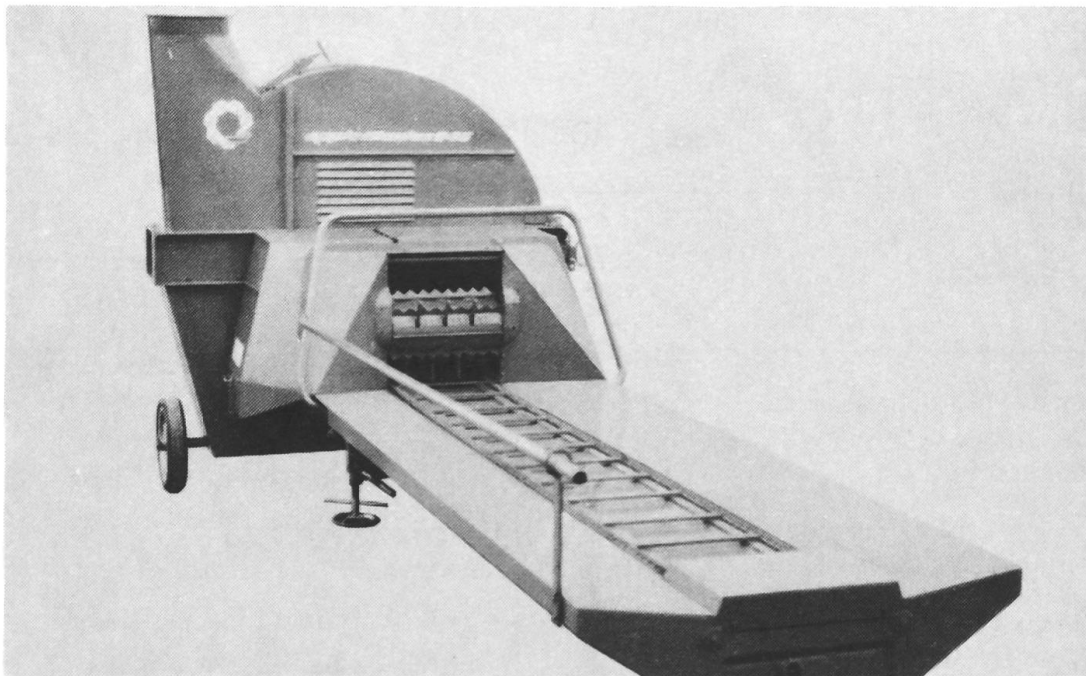
GLOOR FRÈRES SA
Fabrique d'appareils de soudage
3400 Burgdorf; Tél. 034 22 29 01

203

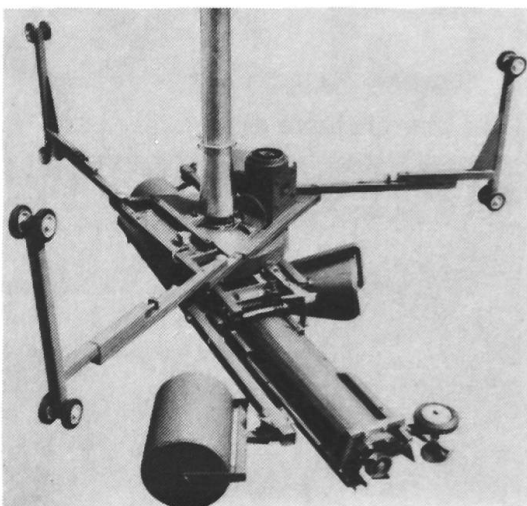
Nom: _____

Adresse: _____

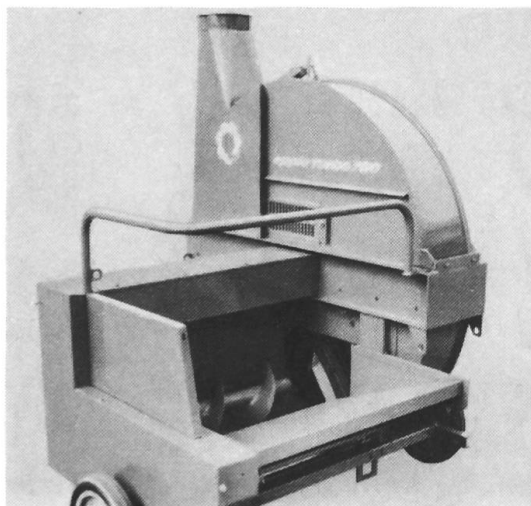
Agrar *epple* – une gamme complète de machines d'ensilage



La nouvelle génération de Blasius en est la meilleure preuve: l'ensileur-souffleur est plus performant que jamais. Il suffit de choisir le type qui convient.



Désilage sans effort et énorme économie de temps. Peu de force motrice, rendement maximum et fonctionnement sûr.



Pour un remplissage rapide du silo le modèle Turbo remplira toutes vos exigences.

Demandez-nous prospectus et prix et les conseils de nos spécialistes.

Agrar

Agrar Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG

Tél. 073 / 25 16 25